

Date of Hearing: March 24, 2008

Committees: House Education and Transportation

Department: Education

Person Testifying: Patricia Hamamoto, Superintendent

Title: HCR 122, HR 104, Requesting the department of education to develop a plan to provide current public school administrators and faculty with courses in hawaiian language and culture instruction, and to incorporate these courses into the department's preferences for employment and conditions for teacher licensure.

Purpose: To request the Department of Education to develop a plan to provide current public school administrators and faculty with courses in hawaiian language and culture instruction, and to incorporate these courses into the Department's preferences for employment and conditions for teacher licensure.

Department's Position: The Department of Education (DOE) does not support HCR 122, HR 104 due to concerns over the incorporation of Hawaiian language and culture courses into the DOE's preferences for employment and conditions for teacher licensure. With an additional requirement for employment or licensure, the DOE may have increased difficulty recruiting qualified teachers from outside of Hawaii. A course requirement in Hawaiian language or culture may present another obstacle for new teachers coming to Hawaii by requiring them to pay for a course taught at the local universities.

Act 51, the Reinventing Education Act of 2004, allows for more decision-making to take place at the school level. Schools have been determining curriculum based on Board of Education policy, student interest, and budget allocations. HCR 122, HR 104 may restrict the principal's and the School Community Council's decision-making power.

berg1-Liz

From: Eva P Santos [epsantos@hawaii.edu]
Sent: Saturday, March 22, 2008 4:49 PM
To: EDNtestimony
Subject: Re: HCR 122/HR 104

Ke aloha mai e Representative Roy Takumi and Representative Lyla Berg, Chair/Vice Chair House Committee on Education,

My name is Eva Pualeilani Santos, and I am in strong support of HCR 122/HR 104 with one (1) amendment and that is in the first "Be It Resolved" section to change one (1) to four (4) courses in Hawaiian Studies/Language to be taken by the Department of Education teachers and administrators during their tenure. The courses should be taken to enable them to become more cognizant of the Hawaiian culture, the Hawaiian language, and the Hawaiian values. These courses include:
Hawaiian Studies 107, Hawaiian Studies 270, Hawaiian Language 101, and Hawaiian Language 102.

I believe that our teachers and administrators will be in a better position and well-qualified to teach our students the Hawaiian culture, the Hawaiian language, and the Hawaiian values.

I am in full support of HCR 122/HR 104 and humbly ask for your concurrence.

Mahalo a nui,

Pualeilani Santos
Facilities Manager
Kamakakuokalani Center for Hawaiian Studies KAMA 101AB
Kelepona: (808) 945-1407, (808) 265-4508
FAX: (808) 973-0988
Leka Uila: epsantos@hawaii.edu

TESTIMONY IN SUPPORT OF HCR 122/HR 102

Aloha Members of the House Committee on Education,

My name is Dr. William H. Wilson. I am chair of the academic programs division of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language at the University of Hawaii at Hilo. Ka Haka 'Ula O Keelikōlani includes a teacher certification program, three K-12 laboratory schools on three islands, two M.A. programs, and a Ph.D. The focus of our College is programming provided through the Hawaiian language, rather than through the English language.

The focus of HCR 122/HR 102 is education through the medium of English. It is therefore appropriate that the Mānoa campus take the lead in this initiative as its focus has been on Hawaiian areas provided through the medium of English. I look forward to hearing from the University of Hawaii at Mānoa campus on how our College and other accredited institutions of tertiary education can cooperate with them in this initiative to provide maximum range of opportunities to DOE teachers and administrators to strengthen their knowledge of Hawaiian language and culture.

March 22, 2008

Committee on Education
House of Representatives
Legislature of the State of Hawaii

RE.: House Concurrent Resolution 122

Aloha Chair Takumi, Vice Chair Berg and members of the Committee on Education

My name is Jonathan Osorio. I am a Professor and currently director of the Kamakūōkalanī Center for Hawaiian Studies at the University of Hawai'i Mānoa and I am here to speak in favor of HCR 122 and to make two recommendations.

First I would like to congratulate Representatives Berg, Awana, Carroll and Hanohano for introducing this resolution which I believe should lead to necessary changes in the way we certify our teachers and principals.

I have been teaching Hawaiian Studies courses in Hawaiian culture and history for the University of Hawaii since 1991 and have seen our undergraduate program dramatically expand to the point where our center at Mānoa alone teaches the introductory course Hwst 107 Hawaii in the Center of the Pacific to more than 2600 undergraduates every year. I can also attest that this course is in high demand throughout the system, now taught at every one of the two-year campuses requiring new instructors and lecturers from Hilo to Kaua'i. While many students enroll in 107 because it fulfills one of the focus requirements for the General Education core, an overwhelmingly large number of these students praise the course and instructors for making them aware of people, places and issues that they knew little or nothing about when they entered this university.

Hundreds of students who take this course do not come from Hawai'i, but astonishingly, students from Hawai'i often tell us that they learned so many things in our classes that they never knew from their education in Hawai'i. Moreover, they feel that this education is important because it allows them to begin to understand the uniqueness of this place and its vulnerability: economically, ecologically and culturally. They also acknowledge that the course gives them a new appreciation of Hawaiian people and our knowledge.

Over the years I have discovered from my conversations with colleagues in Hawaiian language that these sentiments are expressed to them as well—that education in our language has unlocked so many apparently closed doors to

students growing up in Hawai'i which mystified not just Hawaiian culture but everyone's culture, making us all appear inaccessible strangers to one another and helping many people to believe the ethnic stereotypes that have been so rooted in our society for more than a century.

Hawaiian language and Hawaiian Studies have, after years of planning and preparation, combined to form Hawai'inuiākea School of Hawaiian Knowledge, the largest indigenous studies higher education institution in the United States and one of the largest in the world. With our faculty, resources, large and growing student bodies we are also the grateful beneficiaries of the labor of our kūpuna, literate men and women who wrote endless descriptions, histories, songs, prayers, opinions, and genealogies for the Hawaiian language newspapers operating during the Kingdom and into the territorial years. Over a million pages of text were saved that when read by those of us fluent in our language or translated for those who are not, reveal an enormous body of knowledge that is not found among any indigenous people anywhere else in the world.

Altogether this speaks to the question of why our public school teachers should have some inkling of Hawaiian culture and language. Simply, we have too large a body of knowledge to ignore and our experience has been that simply exposing this knowledge to students in general enriches them, while exposing this knowledge to students of Hawaiian ancestry changes them for the better, offering them a connection to their culture and a pride in our collective accomplishments.

I suggest that the resolution seek a broader remedy by including more of the institutions that are involved in Hawaiian instruction and recommend the following changes:

BE IT FURTHER RESOLVED that DOE is requested to develop a plan in collaboration with Hawai'inuiākea School of Hawaiian Knowledge at the University of Hawai'i Mānoa, Hookulaiwi Program of the UH at Manoa College of Education, and Ka Haka 'Ula College of Hawaiian Language at the University of Hawai'i Hilo to encourage current public school principals, vice principals, and teachers to satisfactorily complete at least one course in Hawaiian language and culture instruction, including creative strategies and incentives; and

Deleted: the University of Hawaii (UH) at Manoa Center for Hawaiian Studies, and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Hawai'inuiākea School of Hawaiian Knowledge at the University of Hawai'i Mānoa is requested to initiate a planning dialogue which includes a re-evaluation by the Hawaii Teacher Standards Board to consider incorporating the completion of Hawaiian language and culture courses as a requirement of state teacher licensure, and incorporating the requirement into satisfactory performance indicators;

Deleted: UH at Manoa Center for Hawaiian Studies

I believe that the changes in this resolution will allow greater flexibility for the Department of Education to achieve the intent of this resolution and spread the University's responsibility to all of the departments that teach Hawaiian knowledge. I wish to thank this committee for its sincere and timely efforts to improve public education in Hawai'i and for your confidence in our faculty and our curriculum.

Jonathan K. Kamakawiwo'ole Osorio, Ph.D.
Director Kamakakūokalani Center for Hawaiian Studies
University of Hawai'i Mānoa



HCR 122 /HR 104

REQUESTING THE DEPARTMENT OF EDUCATION TO DEVELOP A PLAN TO
PROVIDE CURRENT PUBLIC SCHOOL ADMINISTRATORS AND FACULTY
WITH COURSES IN HAWAIIAN LANGUAGE AND CULTURE INSTRUCTION ,
AND TO INCORPORATE THESE COURSES INTO THE DEPARTMENT'S
PREFERENCES FOR EMPLOYMENT AND CONDITIONS FOR TEACHER
LICENSURE

House Committee on Education

Date: March 24, 2008

Time: 2:00pm

Room: 309

The Office of Hawaiian Affairs (OHA) **supports** resolution H.C.R. 122 and HR 104. Recent research on Hawaiian culturally based charter schools by the Kamehameha Schools by Dr. Shawn Kana'iaupuni (2005) as well as past research on Hawaiian language immersion schools by Dr. Helen Slaughter (1987,1988) found that these programs produced remarkable results with their students because of the nurturing emphasis on culture and identity. The teacher's competence and grounding in the Hawaiian culture and language was another key component in the success of those programs. This combination of Hawaiian cultural and linguistic knowledge is also noted as strengths in other educators not involved in Hawaiian Studies and Hawaiian Immersion programs and noted as key to other programs offered to students of all ethnicities. The emphasis on Hawaiian cultural identify, then, is transferable to one's own culture and identify as the development of identity is an important nurturer in any school environment.

Ho'okulaiwi: Center for Hawaiian and Indigenous Education at the University of Hawai'i's College of Education is well qualified to work on the proposed plan to create a Hawaiian language and culture licensure requirement. Currently, they are actively involved on the Wai'anae Coast training new teachers, preparing educational leaders, collaborating with community leaders and kūpuna, conducting action research, and will be graduating a significant number of inservice teachers with advanced degrees. The professors of Ho'okulaiwi have been involved in teacher preparation and induction for decades with a high success rate in graduation and in placing their teachers in critical need areas such as on the Wai'anae Coast as well as in Hawaiian Language Immersion settings. We therefore, urge the passage of this resolution.



KAMEHAMEHA SCHOOLS

Testimony to the House Education Committee
Hearing Date: Monday, March 24, 2008
2:00 p.m. – Conference Room 309

By Shawn Kana'iaupuni
Director, Public Education Support (PEdS) Division
Kamehameha Schools

March 24, 2008

Re: HR 104 - REQUESTING THE DEPARTMENT OF EDUCATION TO DEVELOP A PLAN TO PROVIDE CURRENT PUBLIC SCHOOL ADMINISTRATORS AND FACULTY WITH COURSES IN HAWAIIAN LANGUAGE AND CULTURE INSTRUCTION, AND TO INCORPORATE THESE COURSES INTO THE DEPARTMENT'S PREFERENCES FOR EMPLOYMENT AND CONDITIONS FOR TEACHER LICENSURE.

Good afternoon Chair Takumi, Vice Chair Berg and members of the Education Committee. My name is Shawn Kana'iaupuni and I am Director, Public Education Support (PEdS) Division for Kamehameha Schools. Thank you for this opportunity to testify in support of HR 104.

Kamehameha Schools applauds the legislature for its interest in supporting Hawaiian language instruction for teachers and culturally healthy and responsive learning environments. We look forward to participating in on going dialog on this critically important matter and ask you to support advancing these important matters and ask that you advance this resolution.

Founded in 1887, Kamehameha Schools is a statewide educational system supported by a trust endowed by Princess Bernice Pauahi Bishop, whose mission is to improve the capability and well-being of Native Hawaiian children through education. We serve 5,400 K-12 students through campus programs on O'ahu, Hawai'i and Maui, and 1,317 three-and-four-year-olds at 31 preschool sites statewide. Last year, we provided \$4.4 million in scholarships to 850 keiki attending community preschools. Research demonstrates that early education is a key factor in lifelong success for all children, and we strongly urge the legislature to promote, enhance and support the efforts of the State of Hawai'i to appropriately address the needs of Hawaii's children.

Thank you for the opportunity to testify.



KAMEHAMEHA SCHOOLS

Testimony to the House Education Committee
Hearing Date: Monday, March 24, 2008
2:00 p.m. – Conference Room 309

By Shawn Kana'iaupuni
Director, Public Education Support (PEdS) Division
Kamehameha Schools

March 24, 2008

Re: HCR 122 - REQUESTING THE DEPARTMENT OF EDUCATION TO DEVELOP A PLAN TO PROVIDE CURRENT PUBLIC SCHOOL ADMINISTRATORS AND FACULTY WITH COURSES IN HAWAIIAN LANGUAGE AND CULTURE INSTRUCTION, AND TO INCORPORATE THESE COURSES INTO THE DEPARTMENT'S PREFERENCES FOR EMPLOYMENT AND CONDITIONS FOR TEACHER LICENSURE.

Good afternoon Chair Takumi, Vice Chair Berg and members of the Education Committee. My name is Shawn Kana'iaupuni and I am Director, Public Education Support (PEdS) Division for Kamehameha Schools. Thank you for this opportunity to testify in support of HCR 122.

Kamehameha Schools applauds the legislature for its interest in supporting Hawaiian language instruction for teachers and culturally healthy and responsive learning environments. We look forward to participating in on going dialog on this critically important matter and ask you to support advancing these important matters and ask that you advance this resolution.

Founded in 1887, Kamehameha Schools is a statewide educational system supported by a trust endowed by Princess Bernice Pauahi Bishop, whose mission is to improve the capability and well-being of Native Hawaiian children through education. We serve 5,400 K-12 students through campus programs on O'ahu, Hawai'i and Maui, and 1,317 three-and-four-year-olds at 31 preschool sites statewide. Last year, we provided \$4.4 million in scholarships to 850 keiki attending community preschools. Research demonstrates that early education is a key factor in lifelong success for all children, and we strongly urge the legislature to promote, enhance and support the efforts of the State of Hawai'i to appropriately address the needs of Hawaii's children.

Thank you for the opportunity to testify.

berg1-Liz

From: annmarie@hawaii.rr.com
Sent: Saturday, March 22, 2008 9:57 AM
To: EDNtestimony
Subject: HCR 122 Testimony

To: House Committee on Education
Re: HCR 122
Meeting: Monday, March 24, at 2:00 pm in Conference Room 309

Aloha,

I am writing in support of HCR 122 which asks for Hawaiian Language and Culture Instruction for DOE Administrators and Faculty.

As someone works in education here in Hawai'i, I understand and believe in the importance of perpetuating and cultivating Hawaiian culture and language. It is through our DOE teachers and administrators that this important task can be facilitated for our keiki island wide.

I ask for your support of HCR 122.

Mahalo,
Ann Marie Klrk
PO Box 25342
Honolulu, Hawai'i 96825

TO: Representative Roy Takumi, Chair, Education Committee and Representative Lyla Berg, Vice Chair, Education Committee

Aloha

My name is **Gwen Lee** and I am in support of **HCR 122/HR 104** which proposes to have at least four (4) courses in Hawaiian Studies and Language to be taken by DOE teachers and administrators during their tenure. The courses should be taken to enable them to become more cognizant of Hawaiian culture, language and values.

Additionally, **HCR 122/HR 104** requests that the Department of Education include as a desirable qualification in job descriptions used in hiring all public school principals, vice principals, and teachers, the satisfactory completion of at least one course in Hawaiian language and culture instruction.

The following four (4) courses include: Hawaiian Language 102 and 201, Hawaiian Studies 107 and 270.

I fully support this legislation and ask for your support as well.

Mahalo nui,

TO: Representative Roy Takumi, Chair, Education Committee and Representative Lyla Berg, Vice Chair, Education Committee

Aloha

My name is KAY ALEXANDER and I am in support of **HCR 122/HR 104** which proposes to have at least four (4) courses in Hawaiian Studies and Language to be taken by DOE teachers and administrators during their tenure. The courses should be taken to enable them to become more cognizant of Hawaiian culture, language and values.

Additionally, **HCR 122/HR 104** requests that the Department of Education include as a desirable qualification in job descriptions used in hiring all public school principals, vice principals, and teachers, the satisfactory completion of at least one course in Hawaiian language and culture instruction.

The following four (4) courses include: Hawaiian Language 102 and 201, Hawaiian Studies 107 and 270.

I fully support this legislation and ask for your support as well.

Mahalo nui,